



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI



69  
MOSTRA INTERNAZIONALE  
D'ARTE CINEMATOGRAFICA  
di Venezia 2012



COMUNE DI NAPOLI

Assessorato alla Cultura e al Turismo



ASSOCIAZIONE GENERALE ITALIANA  
AIGIS  
DELLO SPETTACOLO CINEMATOGRAFICO

**9/14 ottobre 2012**

**veneziana a napoli. il cinema esteso**

# rassegna di film dal festival di venezia

**69. mostra internazionale d'arte cinematografica.  
la biennale di venezia**

academy astra \ america hall \ filangieri \ la perla \  
metropolitan \ modernissimo \ pan \ pierrot \ ponticelli  
teatro area nord \ piscinola

si ringrazia



Università degli Studi di Napoli  
Federico II



Università degli Studi di Napoli  
L'Orientale



Università degli Studi  
Suor Gertrude Boncompagni

Per il secondo anno consecutivo, La Biennale di Venezia è lieta di collaborare con il Comune di Napoli alla circuitazione di una parte dei film presentati alla 69 Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica. Tra i suoi compiti istituzionali non c'è soltanto il compito di dar vita ad una delle vetrine più prestigiose affacciate sulla produzione mondiale di nuovi film, ma anche l'impegno a favorirne la diffusione per contribuire alla crescita della cultura cinematografica e all'ampliamento del pubblico cui questi film sarebbero naturalmente rivolti. Non di rado, infatti, molti dei film passati ai festival stentano a entrare nei tradizionali circuiti di distribuzione commerciali e, quando pure gli riesce di passare le rigide maglie di una censura di mercato che privilegia i film più 'facili' a discapito di quelli d'autore, essi faticano poi a trovare spazio nelle sale cinematografiche che la crisi attuale dell'esercizio non aiuta certo a fare scelte meno scontate. Dare vita a occasioni come questa e favorire l'incontro fra gli spettatori e i film che meritano maggior attenzione, è dunque un compito al quale è doveroso non sottrarsi. La rassegna propone film che non hanno una distribuzione italiana ed altri che, pur avendola, attendono ancora di trovare un'uscita sul territorio napoletano. A completamento del programma, una selezione dei film restaurati dalla Biennale in occasione degli 80 anni della Mostra del Cinema, provenienti dall'ASAC – Archivio Storico delle Arti Contemporanee, che custodisce copie rare e preziose di opere presentate nelle passate edizioni. La Mostra di Venezia è un osservatorio privilegiato per fotografare la situazione attuale del cinema, uno scandaglio inteso a esplorare le nuove realtà espressive e produttive che - anche in una situazione di crisi (o, forse, proprio in virtù di questa) - agitano la superficie apparentemente immobile di una produzione sempre più standardizzata. Il programma napoletano, arricchito dall'incontro con numerosi registi e/o protagonisti della scena culturale italiana, rappresenta perciò un'occasione preziosa per chi non si accontenta del già visto e aspira a conoscere altri modi di fare e comunicare attraverso il cinema.

**Alberto Barbera**  
Direttore della Mostra d'Arte Cinematografica di Venezia

Il cinema d'autore, il cinema che altrimenti non si vedrebbe in città. "Venezia a Napoli" 2012: è nel concetto originario di *cinema esteso* che la città accoglie anche per quest'anno una selezione di titoli presentati alla Mostra d'arte cinematografica di Venezia e li diffonde nelle sale del territorio. In quelle della city e in quelle della periferia, che già durante l'anno ospitano proiezioni d'essai e che durante questa rassegna diventano oltremodo punto di ritrovo della comunità. A prescindere dai generi e dalle generazioni.

Tanto che dopo questa settimana d'inizio autunno la rassegna avrà una appendice nella stagione invernale con visioni e incontri che si terranno nelle scuole superiori di Scampia.

Il cinema evoca il sogno, l'attesa, il mistero e la passione. Attraverso "Venezia a Napoli" noi invitiamo i cittadini a confrontarsi con storie contemporanee e di ieri che sul grande schermo trovano senso e prospettiva, ricordo e sguardo al futuro. Il cartellone, infatti, alterna i cult delle retrospettive a plot di estrema attualità, maestri del set e giovani firme nazionali e internazionali. Si parlerà di ragazzi metropolitani e di famiglie, di carcerati e di vulcani, di poeti e di mafia. Di adolescenza, ecologia, turismo moderno, figli scomparsi e consumismo patologico. Per sei giorni vivremo insieme, in compagnia di registi, attori, produttori, critici, tutti coinvolti in un'esperienza che vuole diventare patrimonio della città e del pubblico. Un'esperienza che è intrattenimento, ma prim'ancora gesto culturale.

Una rassegna che porta in città molti film che altrimenti non si vedrebbero e che ancora una volta consolida la collaborazione tra la Mostra del Cinema di Venezia, il Ministero dei Beni Culturali Direzione Cinema e l'assessorato alla cultura della città di Napoli.

All'Agis Campania, al Coinor, alle Università e a tutti gli enti che, con un lavoro di rete esemplare, rendono possibile questa iniziativa va il mio ringraziamento.

**Antonella Di Nocera**  
assessore alla Cultura e al Turismo



# martedì 9\_10

---

## pan

### Retrospectiva "80!"

film rari dall'archivio storico delle Arti Contemporanee della Biennale - ASAC e restaurati, a cura del laboratorio "L'immagine ritrovata" di Bologna, coordinati da Stefano Francia di Celle sotto la diretta supervisione del Direttore della Mostra Alberto Barbera

---

### ore\_18.00 Genghis Khan

di Manuel Conde e Salvador Lou  
Filippine, 1950, 91', dvd da 35mm, bianco e nero  
saluto del direttore della Mostra del Cinema di Venezia  
Alberto Barbera

---

## america hall / sala 1

### ore\_18.30 Low Tide

di Roberto Minervini  
Italia/Belgio; 2012; 92' - blu ray  
Orizzonti

---

## metropolitan / sala 6

### ore\_18.30 Cargo

di Carlo Sironi / Italia; 2012; 15' - dcp  
Orizzonti - cortometraggi

### ore\_19.00 Bellas Mariposas

di Salvatore Mereu / Italia; 2012; 100' - dcp

#### Orizzonti

saluto dei registi Salvatore Mereu e Carlo Sironi con il direttore della Mostra del Cinema di Venezia Alberto Barbera

---

## astra

### Omaggio a Kim ki-duk

### ore\_19.00 L'isola

(Seom) / Repubblica di Corea; 2000; 85' - dvd  
in collaborazione con MINERVA pictures - Raro Video

### ore\_20.30 Pietà

(Pietà) / Repubblica di Corea; 2012; 104' - 35 mm

#### Venezia 69 - Leone d'Oro

introducono il film il direttore della Mostra del Cinema di Venezia Alberto Barbera e Antonella Di Nocera assessore alla cultura e al turismo del Comune di Napoli

# mercoledì 10\_10

---

## astra

da Giornate degli autori "Venice days" (cinema corsaro)

ore\_19.00 **Carmela salvata dai filibustieri**

di Giovanni Maderna e Mauro Santini  
Italia; 2012; 78' - blu ray

ore\_21.00 **Gli intrepidi**

di Giovanni Cioni / Italia; 2012; 90' - blu ray  
incontro con i registi **Giovanni Cioni e Mauro Santini**

---

## modernissimo

ore\_18.30 **La guerra dei vulcani**

di Francesco Patierno / Italia; 2012, 55' - dvd) · **Evento speciale**

ore\_20.30 **Stromboli. Terra di Dio**

di Roberto Rossellini / Italia; 1950; 107'; b/n - dcp

**Venezia Classici**

in collaborazione con la **Cineteca di Bologna e l'Istituto Luce.**  
tra i due film incontro con il regista **Francesco Patierno e**  
**Ciro Giorgini**

---

## filangieri

ore\_18.30 **O gebo e a sombra**

(*The Gebo and the Shadows*) di Manoel de Oliveira / Portogallo/  
Francia; 2012; 95' - 35 mm · **Fuori Concorso**

---

## metropolitan / sala 6

ore\_18.30 **Boxing day**

di Bernard Rose / UK\USA; 2012; 91' - dcp · **Orizzonti**

---

## la perla

ore\_18.00 **Tango Libre**

di Frédéric Fontayne / Francia/Belgio/Lussemburgo; 2012; 105' -  
dcp · **Orizzonti - Premio speciale della Giuria**

ore\_20.00 **Cho - De**

di Yoo Min-young / Repubblica di Corea; 2011; 16' - dvd  
**Orizzonti - Premio concorso cortometraggi**

ore\_20.30 **San zi mei**

(*Three Sisters*) di Wan Bing / Francia / Hong Kong; 2012 -150' - dcp  
**Orizzonti - Miglior film**

in collaborazione con **Università Orientale e Istituto Confucio**

# giovedì 11\_10

---

## pan

Retrospectiva "80!"

ore\_18.00 **Il brigante**

di Renato Castellani / Italia, 1961, 174', dvd da 35mm, b/n

---

## modernissimo

ore\_18.30 **Fill the void**

(*Lemale Et Ha'Chalal*) di Rama Burshstein / Israele; 2012; 90' - dcp  
Venezia 69 - Coppa Volpi all'attrice protagonista Adas Yaron

---

## pierrot

ore\_21.00 **È stato il figlio**

di Daniele Cipri / Italia / Francia; 2012; 90' - 35 mm  
Venezia '69 - premio miglior contributo tecnico a Daniele Cipri

# venerdì 12\_10

---

## pan

Retrospectiva "80!"

ore\_18.00 **Pagine chiuse**

di Gianni Da Campo / Italia, 1968, 98', dvd da 35mm, b/n

---

## modernissimo

ore\_18.15 **Convitto Falcone**

di Pasquale Scimeca / Italia; 30' - dvd  
Proiezione Speciale - Fuori concorso

ore\_19.00 **Il gemello**

di Vincenzo Marra / Italia; 2012; 88' - dcp  
da Giornate degli autori "Venice days" - selezione ufficiale  
incontro con con Pasquale Scimeca, regista di *Convitto Falcone*, Gianluca Arcopinto produttore de *Il gemello*, e l'ispettore Domenico Manzi coprotagonista del film.  
coordina Maurizio di Rienzo

---

## astra

Da Giornate degli autori "Venice days" (cinema corsaro)

ore\_19.00 **Iolanda tra bimba e corsara**

di Tonino De Bernardi / Italia; 2012; 120' - blu ray

ore\_21.00 **Terra 1 / 2 / 3 / e 4**

di Tonino de Bernardi con Joana Preiss / Italia; 2012; 16' - dvd  
incontro con Tonino De Bernardi e Enrico Ghezzi. A seguire  
intervento musicale con Joana Preiss e Mariano Bellopede al  
pianoforte



# sabato 13\_10

## modernissimo

ore\_11.30 selezione di corti animati

### omaggio a Simone Massi

"animatore e disegnatore resistente" in collaborazione con COMICON

## pan

Retrospectiva "80!"

### ore\_18.00 Dieu a besoin des hommes

(Dio ha bisogno degli uomini) di Jean Delannoy / Francia, 1950, 100', dvd da 35mm, b/n

## galleria al blu di prussia

ore\_18.00

Cerimonia Premio "Lina Mangiacapre" al film

### Queen of Montreuil

di Sòlvejg Anspack / Francia; 2012; 87' - dvd

**Giornate degli autori "Venice days" - selezione ufficiale**

**ritira il Premio l'attore Úlfur Aegisson**

**consegna il Premio Giuseppina Tommasielli assessore alle pari opportunità del Comune di Napoli**

## astra

da Giornate degli autori "Venice days"

### ore\_19.00 Terramatta

di Costanza Quatriglio / Italia; 2012; 75' - dvd **Eventi speciali**

**incontro con Costanza Quatriglio e la produttrice Chiara Ottaviano**

### ore\_21.00 Le cose belle

di Agostino Ferrente e Giovanni Piperno / Italia; 2012; 80' - blu ray

**Venice Nights incontro con i registi e il cast del film. coordina Maurizio Di Rienzo**

# domenica 14\_10

## la perla

ore\_17.00 **La città ideale**

di Luigi Lo Cascio / Italia; 2012; 105' - dcp

**SIC Settimana della Critica - incontro con Luigi Lo Cascio**

## pan

Retrospectiva "80!"

### ore\_18.00 Free at Last

di Gregory Shuker, James Desmond e Nicholas Proferes / Usa, 1968, 73', dvd da 16mm, col.

**incontro con Stefano Francia di Celle**

## astra

**Omaggio a Leonardo Di Costanzo**

### ore\_19.00 Cadenza d'inganno

Italia / Francia; 2011; dvd - 55'

### ore\_21.00 L'intervallo

di Leonardo Di Costanzo / Italia; 2012; 86' - dvd Orizzonti

**incontro con il regista, lo sceneggiatore Maurizio Braucci e il cast del film. coordina Cristina Piccino**

## cinema teatro area nord

### ore\_20.30 Le cose belle

di Agostino Ferrente e Giovanni Piperno / Italia; 2012; 80' - blu ray

**Giornate degli autori - Venice Nights**

**incontro con i protagonisti.**

**interviene l'assessore Antonella Di Nocera**

## **martedì 9 \_10**

**AMERICA HALL / sala 1**

**ore 18.30 LOW TIDE**

**di Roberto Minervini / Italia/Belgio; 2012; 92' - blu ray - v.o. inglese - s/t italiano con Daniel Blanchard, Melissa McKinney, Vernon Wilbanks**

Un dodicenne e sua madre, single, vivono vite separate. Il ragazzo trascorre la giornata da solo, mentre la donna lavora ed esce con gli amici. La solitudine è per il ragazzo fonte di libertà ma anche causa di sofferenza. Le sue esplorazioni fanno gradualmente emergere il cupo contrasto tra le regole della società e le leggi della natura. Presto il delicato equilibrio del mondo interiore del ragazzo viene infranto da eventi imprevisti.

**METROPOLITAN / sala 6**

**ore 18.30 CARGO**

**di Carlo Sironi / Italia; 2012; 15' - dcp - v.o. italiano, rumeno, ucraino - s/t inglese, italiano con Lidiya Liberman, Flavius Gordea, Marius Bizau, Inga Chiriac**

Alina è una ragazza ucraina di venticinque anni. Lavora come prostituta sulle strade alla periferia di Roma. Jani, il ragazzino rumeno che tutti i giorni la porta a lavorare, non le stacca gli occhi di dosso.

**ore 19.00 BELLAS MARIPOSAS**

**di Salvatore Mereu / Italia; 2012; 100' - dcp - v.o. italiano, sardo - s/t inglese con Sara Podda, Maya Mulas, Micaela Ramazzotti**

Cagliari, tre agosto, quartiere popolare. Alle tre di notte, Cate, undici anni, viene svegliata dalle grida di una stravagante condomina. Cate vorrebbe fuggire da quella casa, dai fratelli e dal padre tiranno. Lei non vuole finire come sua sorella Mandarinina, rimasta incinta a tredici anni o come Samantha, ragazza desiderio e oggetto del quartiere. Solo Gigi, vicino di casa, merita il suo amore. E oggi, tre agosto, la vita di Gigi è in pericolo: Tonio, fratello di Cate, lo vuole uccidere. Cate corre ad avvisare Luna, la sua migliore amica. Le due trascorrono il giorno più lungo della loro vita. Ma Gigi è in pericolo. Quando ormai tutto sembra perduto, durante la notte compare dal nulla una bellissima donna: la coga Aleni, una strega che sembra saper leggere il futuro delle persone.

**ACADEMY ASTRA**

**Omaggio a Kim ki-duk**

**ore 19.00 L'ISOLA**

**Seom - Repubblica di Corea; 2000; 85' - dvd con Jung Suh, Yoo-Suk Kim, Sung.Hee Park, Jae-Hyung Cho, Hang-Sun Jang, in collaborazione con RARO VIDEO**

Traghettrice in una riserva di pesca di giorno e prostituta di notte, la silenziosa Hee-jin distoglie dal suicidio un giovane fuggiasco due volte assassino e ne diventa l'amante. L'ossessione amorosa è l'amo feroce che li conduce a fare altre vittime e a una tragica fine. Un crudelissimo film fra tragico e grottesco, giocato sull'ambiguità simbolica del pesce. La storia termina con un ritorno nell'acqua, cioè nel liquido amniotico, che è anche un'immersione nell'inconscio. Alla Mostra di Venezia 2000 fece scalpore tra il pubblico e sconcertò i critici.



## ore 20.30 PIETÀ

**(Pietà) / Repubblica di Corea; 2012; 104' - 35 mm - v.o. coreano - s/t inglese, italiano) con Cho Min-soo, Lee Jung-jin  
Venezia 69 - Leone d'Oro**

Ingaggiato dagli usurai, un uomo ne riscuote i crediti, minacciando senza pietà i debitori. L'uomo, solo e con nulla da perdere, vive senza pietà il dolore che provoca a quella gente. Un giorno nella sua vita arriva una donna, sostiene di essere sua madre. Egli dapprima la respinge, ma piano piano la accetta fino a decidere di abbandonare quel lavoro crudele per condurre una vita normale. Ma la madre viene rapita all'improvviso. Pensando che sia stato qualcuno a cui aveva fatto del male, cerca di rintracciare tutti coloro che aveva tormentato. Quando trova il colpevole, scopre terribili segreti che sarebbe stato meglio fossero rimasti tali.

## mercoledì 10 \_10

### ACADEMY ASTRA

## ore 19.00 CARMELA SALVATA DAI FILIBUSTIERI

**di Giovanni Maderna e Mauro Santini / Italia; 2012; 78' - blu ray  
con Mimmo e Sussò Bocconi, Carmela Lupoli**

Carmaux e Wan Stiller, Mimmo e Sussò pescatori della Città Vecchia, sono alla ricerca della Signora di Ventimiglia, qui Carmela. Un(a) Morgan anziana e visionaria li ha inviati tra ricordi d'infanzia, timori di nuove prigionie e di destini avversi, chiacchiere in una lingua arcana e misteriosa. La vita (libera) dei pirati di oggi nella bella città di Taranto. Ispirato a Iolanda, la figlia del Corsaro Nero di Emilio Salgari.

## ore 21.00 GLI INTREPIDI

**di Giovanni Cioni / Italia; 2012; 90' - blu ray  
con Carlo Monni, Giovanni Martorana, Stefano Sarri, Emma Parrini,  
Davide Guasti**

Un film dove immaginare i cannibali che emergono dai Caraibi della fantasia di Salgari. Immaginarli seguendo l'erranza di alcuni adolescenti di un paese dell'Appennino toscano. Un film di pirati senza Johnny Depp ma dove c'è il David Bowie dell'Uomo caduto sulla terra. Dove la Selva oscura è quella dei notiziari con la morte in diretta. Dove i pirati veri, naufraghi sulle coste venezuelane, ci devono essere e ci sono - e sono veri attori, in attesa del regista che non è venuto. Dove l'avventura vera è quella della vita, da immaginare.

### MODERNISSIMO

## ore 18.30 LA GUERRA DEI VULCANI

**di Francesco Patierno / Italia; 2012, 55' - dvd  
con Roberto Rossellini, Anna Magnani, Ingrid Bergman  
voce narrante Ilaria Stagni**

Nel 1949 Roberto Rossellini è all'apice del successo e condivide la vita artistica e affettiva con Anna Magnani, due amanti dal carattere forte e difficile. Il loro però è un amore destinato a durare ancora per poco. Una lettera inviata da Ingrid Bergman, dea e diva del momento, alla Minerva - casa di produzione di Rossellini - viene recapitata fortunatamente, a un anno di distanza dalla spedizione, al regista. La Bergman in quella lettera rivela la sua stima per il Maestro. È allora che Rossellini, già notissimo tombeur de femme, tradisce e abbandona la Magnani e diventa l'amante della diva mondiale più amata degli anni '50. A sancire il loro amore sarà la collaborazione artistica per il film Stromboli, di cui la Bergman è la protagonista. Anna Magnani, furente, cerca di umiliare Rossellini, così da ripagarlo con la stessa moneta, e lo fa con un'arma che il destino ha forgiato per lei e che non a caso, ha la forma di un film, Vulcano. Una produzione cinematografica che diventerà una sfida a distanza ravvicinata da combattere sul campo comune delle assolate Eolie del dopoguerra. La guerra dei Vulcani racconta un pezzo di storia del cinema, una storia intensa e senza tempo come il luogo in cui si svolge.



## ore 20.30 STROMBOLI. TERRA DI DIO

di Roberto Rossellini / Italia; 1950; 107'; b/n - dcp  
con Ingrid Bergman, Mario Vitale, Renzo Cesana  
in collaborazione con la Cineteca di Bologna e L'Istituto Luce

Per rimanere in Italia Karin, profuga lituana, sposa una guardia del campo d'internamento, pescatore di Stromboli, ma la vita di straniera sull'isola è dura. Disperata, durante un'eruzione del vulcano, cerca di andarsene. Si smarrisce, invoca Dio e ritorna, sconfitta e vittoriosa nello stesso tempo. Dramma di forte tensione esistenziale, ricco di splendide aperture documentaristiche, in un racconto che registra la realtà nella sua immediatezza e lascia i fatti svolgersi senza interpretazioni e nemmeno motivazioni. Distribuito in Italia nel marzo 1951, primo dei cinque film della coppia Rossellini-Bergman e della cosiddetta trilogia della solitudine (Europa '51, Viaggio in Italia). Ingrid Bergman in una delle sue migliori interpretazioni.

## FILANGIERI

### ore 18.30 O GEBO E A SOMBRA

*(The Gebo and the Shadows)* di Manoel de Oliveira; Portogallo\Francia; 2012; 95' - 35 mm - v.o. francese - s/t inglese, italiano  
con Michael Lonsdale, Claudia Cardinale, Jeanne Moreau, Leonor Silveira, Ricardo Trêpa, Luís Miguel Cintra

Gebo vive con la moglie e la nuora, moglie del suo unico figlio, in un'umile casa. Da tempo non hanno notizie del figlio e la madre è disperata. Il padre crede che il figlio sia coinvolto in qualche attività losca, ma non lo dice alla moglie. La nuora si prende cura dei suoceri come se fossero i suoi genitori e intanto aspetta il marito. Una notte, improvvisamente, questi ritorna. Volutamente, o forse no, il padre non nasconde il grande quantitativo di denaro che tiene in casa e che appartiene alla società per cui lavora come tesoriere. Senza farsene scrupolo, il figlio lo ruba. Il padre non ha altra scelta che nascondere alla moglie la truffa che il figlio ha commesso.

## METROPOLITAN / sala 6

### ore 18.30 BOXING DAY

di Bernard Rose / UK\USA; 2012; 91' - dcp - v.o. inglese - s/t italiano con Danny Huston, Matthew Jacobs

Un uomo d'affari, carico di preoccupazioni e di debiti, lascia la famiglia subito dopo Natale per cercare di accaparrarsi un affare immobiliare che potrebbe risolvere i suoi problemi: acquistare dalle banche immobili pignorati per una cifra esigua, ristrutturarli con una spesa minima e rivenderli con un grande profitto. Assume per ventiquattro ore un autista che lo conduca in giro in una zona di montagna. Ma al calare della notte il tempo peggiora e la macchina rimane bloccata; i due uomini si trovano così ad affrontare un destino incerto.

## LA PERLA

### ore 18.00 TANGO LIBRE

di Frédéric Fontayne / Francia\Belgio\Lussemburgo; 2012; 105' dcp - v.o. francese - s/t inglese, italiano con François Damiens, Sergi Lopez, Jan Hammenecker, Anne Paulicevich, Zacharie Chasseriaud  
Orizzonti - Premio speciale della Giuria

JC è una guardia carceraria, un uomo qualunque con una vita tranquilla. Il suo unico lusso è un corso di tango che frequenta una volta alla settimana. Una sera, al corso, balla con una nuova venuta, Alice, una radiosa trentenne madre di un ragazzo di quindici anni. Il giorno dopo la rivede ma questa volta nella sala-visite della prigione. La donna è lì per vedere due reclusi, Fernand e Dominic, suoi amici di lunga data e "soci nel crimine". Il regolamento carcerario proibisce l'amicizia con le famiglie dei prigionieri e JC sta per infrangere tutte le regole su cui poggia la sua vita. Tango libre è l'ultimo film di una trilogia in cui Fontayne esplora il carattere della donna e i meccanismi dell'amore. Dopo Una liaison pornographique e La femme de Gilles, il regista ci mostra ora, attraverso gli occhi del secondino innamorato, il ritratto di una donna libera la quale accetta (nell'immagine dei passi di tango) le costrizioni della vita per meglio dominarle.



**ore 20.00 CHO - DE**

**di Yoo Min-young / Repubblica di Corea; 2011; 16' - dvd - v.o. coreano - s/t inglese, italiano con Lee Sang-hee, Lee-Min-ji, An Young-hyun** **Orizzonti - Premio concorso cortometraggi**

Mio marito è morto. Ho trovato un paio di scarpe dentro la sua macchina.

**ore 20.30 SAN ZI MEI**

**(Three Sisters) di Wan Bing - Francia/Hong Kong; 2012 -150' - dcp - v.o. cinese - s/t inglese, italiano) Orizzonti - Miglior film in collaborazione con Università Orientale e Istituto Confucio**

Tre sorelle vivono in una piccola casa di un villaggio di montagna nello Yunnan. I genitori non abitano con loro. Le bambine di giorno lavorano nei campi o girano per il villaggio. Dal momento che la zia ha sempre più problemi per dar loro da mangiare, il padre delle bambine ritorna e vuole portarle in città ma alla fine decide di lasciare la più grande con il nonno.

**giovedì 11 \_10**

**MODERNISSIMO**

**ore 18.30 FILL THE VOID**

**(Lemale Et Ha'Chalal) di Rama Burshstein; Israele; 2012; 90' - dcp - v.o. ebraico - s/t inglese, italiano con Hadas Yaron, Yiftach Klein, Irit Sheleg, Chaim Sharir**  
**Venezia 69 - Coppa Volpi all'attrice protagonista Adas Yaron**

Lemale Et Ha'Chalal è la storia di una famiglia cassidica ortodossa di Tel Aviv. La figlia più giovane, la diciottenne Shira, sta per sposare un coetaneo promettente che appartiene al suo stesso ambiente. È un sogno che si realizza e Shira è emozionata. Nel giorno di Purim, sua sorella Esther, appena ventenne, muore nel partorire il primo figlio. Il dolore che colpisce la famiglia causa il rinvio delle nozze di Shira. Quando a Yochay viene proposto il matrimonio con una vedova belga la madre delle ragazze, temendo che il genero possa lasciare il paese portando con sé il suo unico nipotino, suggerisce il matrimonio tra Shira e Yochay. Shira dovrà scegliere tra il proprio sogno e il dovere verso la famiglia.

**PIERROT - PONTICELLI**

**ore 21.00 È STATO IL FIGLIO**

**di Daniele Cipri / Italia/Francia; 2012; 90' - 35 mm - v.o. italiano - s/t inglese con Toni Servillo, Giselda Volodi, Alfredo Castro, Fabrizio Falco** **Venezia '69 - premio miglior contributo tecnico a Daniele Cipri**

La famiglia Ciraulo abita nella periferia di Palermo. Nicola, il padre, si arrabatta rivendendo il ferro delle navi in disarmo. Un giorno un proiettile vagante colpisce a morte la figlia più piccola. Nella disgrazia però, quando Giacalone, il vicino di casa, suggerisce a Nicola di chiedere un risarcimento per le vittime di mafia allo Stato, si apre uno spiraglio di speranza almeno per un cambiamento economico. Sicuri di ottenere a breve il denaro, la famiglia comincia a spendere prima di incassare, indebitandosi con tutti. Quando finalmente la somma arriva, una volta pagati i debiti, l'importo iniziale si è ridotto. La famiglia ora deve decidere come investire i soldi rimasti. Ogni proposta però viene puntualmente smontata da Nicola che alla fine confessa la sua idea: comperare una Mercedes. Quella macchina è un simbolo di ricchezza, unico vero riscatto dalla miseria agli occhi della gente. Ma la Mercedes diventerà per i Ciraulo il simbolo della Miseria della Ricchezza, strumento di sconfitta e di rovina.

**venerdì 12 \_10**

**CINEMA MODERNISSIMO**

**ore 18.15 CONVITTO FALCONE**

**di Pasquale Scimeca / Italia; 30' - dvd con Pietro D'Agostino, Marcello Mazzarella, Donatella Finocchiaro, Guja Jelo, David Coco, Enrico Lo Verso, Vincenzo Albanese, Filippo Luna, Salvatore Scalfani, i ragazzi del convitto "Giovanni Falcone"**

Antonio ha appena undici anni, quando, grazie a una borsa di studio, lascia la sua casa in un piccolo paese delle Madonie per andare a studiare al Convitto Nazionale "Giovanni Falcone" di Palermo. Ma Antonio soffre molto lontano da casa e per questo assume un atteggiamento svogliato e scostante. Durante l'anno scolastico viene organizzato un torneo di calcio e Antonio decide di truccare la partita decisiva, ricattando il suo amico Salvatore, che di quella partita sarà l'arbitro. Ma i dubbi e i rimorsi lo tormentano: è "uno dei ragazzi della scuola di Falcone", come gli ricorda sempre il professore Carella. Come può commettere un'azione illegale proprio lì dove il giudice assassinato dalla mafia ha frequentato le scuole elementari?



## ore 18.45 **IL GEMELLO**

**(The Triplet)** di Vincenzo Marra; Italia; 2012; 88' - dcp

Il Gemello è il nomignolo di Raffaele. Ha ventinove anni e due fratelli gemelli. È entrato in carcere all'età di quindici per aver rapinato una banca, da dodici vive lì dentro. Raffaele non è un detenuto normale, ha carisma e gode di grande "rispetto" da parte degli altri detenuti. Il carcere circondariale di Secondigliano (Napoli) è la sua casa. Lì vive con il suo compagno di stanza Gennaro; coetaneo e condannato all'ergastolo. Con lui lavora alla raccolta differenziata dei rifiuti e grazie a questo lavoro mantiene la sua famiglia d'origine. Raffaele ha un rapporto speciale anche con Niko, il capo delle guardie carcerarie con cui parla e si confronta. Niko sta cercando di introdurre nelle sezioni carcerarie che dirige regole più umane e attente all'individuo. Il film è un viaggio all'interno dei luoghi fisici e dell'anima di Secondigliano, dagli spazi angusti delle celle, al parlatorio in cui si incrociano le esistenze dei tre protagonisti tra piccoli e grandi avvenimenti.

## CINEMA ASTRA

### ore 19.00 **IOLANDA TRA BIMBA E CORSARA**

di Tonino De Bernardi / Italia; 2012; 120' - blu ray  
con Teresa, Caterina, Tommaso e Alberto Momo, Giulietta e Veronica De Bernardi, Nathan e Francesco Cappennani, Eugenio Maderna, Andrea Mantelli, Mariella Navale, Giulia Nejrotti

I bambini del film sono i pirati di Salgari oggi, nella campagna piemontese, dentro e fuori e accanto alla vita quotidiana. In parallelo e insieme ci sono gli adulti con le loro esistenze e i loro problemi. I bimbi sono fratelli, sorelle, cugini e amici e si amano e litigano e con loro inizia il film e il viaggio nell'infanzia, al canto dei pirati musicisti-cantanti. C'è Emilio Salgari, ma è in primo luogo Alberto che lavora al computer per il cinema. E ci sono tutti i suoi personaggi, nella Torino di oggi.

### ore 21.00 **TERRA 1-2-3 e 4**

di Tonino de Bernardi / Italia; 2012; 16' - dvd  
con Joana Preiss, Franco e Delina Chiapino

Capitolo ultimo di film in più film che continua nel tempo, di cui Joana Preiss è la protagonista femminile. Il primo, rimasto inedito, è Casa dolce casa. «L'accento a un percorso di vita tra alcuni altri, e questa volta tutti più legati alla terra, tra le molte vite che qui non si vedono». (Tonino De Bernardi)

## sabato 13 \_10

### MODERNISSIMO

#### ore 11.30 **Selezione di corti animati**

**Omaggio a Simone Massi "animatore e disegnatore resistente"**

in collaborazione con COMICON

### GALLERIA AL BLU DI PRUSSIA

#### ore 18.30 **QUEEN OF MONTREUIL**

di Sølvejg Anspack / Francia; 2012; 87' - dvd

**Cerimonia Premio "Lina Mangiacapre" al film**

con Florence Loiret Caille (Agathe), Didda Jonsdottir (Anna)Úlfur Aegisson (Úlfur), Eric Caruso (Caruso)Samir Guesmi (Samir), Alexandre Steiger (Alexandre)

È l'inizio dell'estate e Agathe è tornata in Francia, nella casa di Montreuil. Deve elaborare la morte di suo marito e tornare al lavoro di regista. L'arrivo inatteso di una madre e figlio islandesi, un'otaria e un vicino che ha sempre desiderato e mai conquistato, le daranno la forza per tornare di nuovo in pista.



## **ASTRA**

**ore 19.00 TERRAMATTA**

**Il Novecento italiano di Vincenzo Rabito analfabeta siciliano di Costanza Quatriglio / Italia; 2012; 75' - dvd con Turi, Tano e Giovanni Rabito, voce narrante Roberto Nobile**

Nato nel 1899, l'analfabeta siciliano Vincenzo Rabito racconta il Novecento attraverso migliaia di fitte pagine dattiloscritte raccolte in quaderni legati con la corda. Dall'estrema povertà al boom economico, è un secolo di guerre e disgrazie, ma anche di riscatto e lavoro. Il punto di vista inedito è quello di un ultimo che, scrivendo la propria autobiografia, rilegge la storia d'Italia in una narrazione appassionata e travolgente che emoziona e commuove, obbligando a fare i conti con verità contraddittorie e scomode.

**ore 21.00 LE COSE BELLE**

**di Agostino Ferrente e Giovanni Piperno / Italia; 2012; 80' - blu ray con Enzo della Volpe, Fabio Rippa, Adele Serra, Silvana Sorbetti**

A Napoli il tempo non esiste: è una credenza popolare, una superstizione, una scaramanzia, un trucco, una canzone. Il tempo si passa ad aspettare, e poi, all'improvviso, a ricordare. Ma allora, le cose belle arriveranno? O le cose belle erano prima? Quattro vite a confronto nella Napoli piena di speranza del 1999 ed in quella paralizzata di oggi. La fatica di diventare adulti attraverso gli occhi di quattro ragazzi napoletani: Fabio, Enzo, Adele e Silvana filmati per la prima volta nel 1999 e ritrovati ora quando alle cose belle forse ormai non credono più.

## **domenica 14 \_10**

**LA PERLA ore 17.00 LA CITTA' IDEALE**

**di Luigi Lo Cascio / Italia; 2012; 105' - dcp con Luigi Lo Cascio, Catrinel Marlon, Luigi Maria Burruolo, Massimo Foschi, Alfonso Santagata, Aida Burruolo, Roberto Herliztka**

Michele Grassadonia è un fervente ecologista. Molto tempo fa ha lasciato Palermo per trasferirsi a Siena, che lui considera, tra tutte, la città ideale. Da quasi un anno sta portando avanti un esperimento nel suo appartamento: riuscire a vivere in piena autosufficienza, senza dover ricorrere all'acqua corrente o all'energia elettrica. In una notte di pioggia, Michele rimane coinvolto in una serie di accadimenti dai contorni confusi e misteriosi. Da questo momento in poi, la sua esperienza felice di integrazione gioiosa nella città ideale comincerà a vacillare.

## **ASTRA**

**Omaggio a LEONARDO DI COSTANZO**

**ore 19.00 CADENZA D'INGANNO**  
**Italia/Francia; 2011; dvd - 55'**

Nel 2003, il regista si imbatte in un ragazzo "borderline", e decide di filmarne l'esistenza turbolenta. Incontra altri bambini del vicinato, raccoglie i loro sogni e bisogni, a contatto con una realtà sociale estremamente difficile. Un giorno il ragazzo decide di scomparire e il film finisce. Anni dopo, in seguito ad alcuni nuovi eventi, il regista ricorda e pensa.

**ore 21.00 L'INTERVALLO**

**di Leonardo Di Costanzo / Italia; 2012; 86' - dvd - v.o. italiano - s/t inglese con Francesca Riso, Alessio Gallo, Carmine Paternoster, Salvatore Ruocco**

Un ragazzo e una ragazza rinchiusi in un enorme edificio abbandonato di un quartiere popolare. Lei la prigioniera, lui obbligato dal capoclan di zona a farle da carceriere. Di fronte alla violenza di quella reclusione, i due giovani hanno reazioni diverse: Veronica scalpita e si ribella; Salvatore è più remissivo e accomodante, non si sa se per paura o per realismo. Sono entrambi vittime ma è come se ognuno desse la colpa all'altro della propria reclusione. Con il passare delle ore, però, l'ostilità tra i due si trasforma in un'intimità, fatta di scoperte e di confessioni reciproche. Tra le mura di quel luogo isolato e spaventoso, Veronica e Salvatore trovano il modo di riaccendere i sogni e le suggestioni di un'adolescenza messa troppo in fretta da parte. I due ragazzi vivono così un improvviso intervallo dalle loro esistenze precocemente adulte, tentati alla fine di trasformare quella fuga fantastica in una vera evasione prima che la banda venga a presentare a Veronica il proprio verdetto.

**CINEMA TEATRO AREA NORD - Piscinola**

**ore 20.30 LE COSE BELLE**

**di Agostino Ferrente e Giovanni Piperno / Italia; 2012; 80' - blu ray**

**REPLICA**



## Retrospektiva «80!» per gli 80 anni della Mostra

Al PAN una selezione di 5 film dalle 10 pellicole rare e restaurate dalle Collezioni dell'ASAC

«80!», è la retrospettiva di dieci film (sette lungometraggi e tre corto/mediometraggi) presentati nel corso delle precedenti Mostre, voluta dalla Biennale in occasione dell'80mo anniversario della Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia (1932-2012).

Il progetto della retrospettiva consiste nell'individuazione di un numero di pellicole uniche, di film considerati perduti o di versioni che differiscono dalle copie poi distribuite commercialmente o non disponibili (in 35mm o Dvd), né tantomeno restaurate in precedenza.

L'operazione ha consentito di rendere disponibili film da tempo dimenticati o inaccessibili, avviandoli, dopo il restauro e la presentazione in prima mondiale a Venezia, verso future forme di diffusione culturale e commerciale, valorizzando il patrimonio delle Collezioni dell'ASAC (Archivio Storico delle Arti Contemporanee della Biennale), che nel corso degli anni è diventato un bene prezioso e di notevole rilevanza documentale. I film - selezionati in base a criteri di rarità - sono stati sottoposti a un procedimento di restauro digitale

- presso il laboratorio "L'Immagine Ritrovata" di Bologna - o analogico, in modo da ottenere una nuova copia in 35mm.

Il lavoro di ricerca e verifica dei materiali, nonché la gestione dei contatti necessari per le realizzazioni dei restauri, sono stati condotti da Stefano Francia di Celle sotto la diretta supervisione del Direttore della Mostra Alberto Barbera.

La rassegna è stata possibile grazie alla collaborazione con numerose cineteche e società italiane e straniere, parte delle quali contribuiranno anche economicamente alla realizzazione dei restauri: Cineteca Italiana di Milano, Cineteca di Bologna, Centro Sperimentale di Cinematografia-Cineteca Nazionale, Istituto Luce e Mediaset per l'Italia, nonché Gosfilmfond (Mosca), Filmoteca Española (Madrid), Paramount (Los Angeles), CNC-Centre National de la Cinématographie (Parigi), Cinémathèque française (Parigi), Film Development Council of Philippines (FDCP, Manila), British Film Institute (Londra), Národní filmový archiv (Praga) e Wnet New York Public Media, che hanno fornito l'accesso ai materiali originali di comparazione in loro possesso, o i negativi per la ristampa delle copie.

MARTEDÌ 9 | ore 18.00

**Genghis Khan** di Manuel Conde e Salvador Lou  
Filippine, 1950, 91', dvd 35mm, b/n  
con Manuel Conde, Salvador Lou, Elvira Reyes, Inday Jalandoni  
**In concorso alla XIII Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia (1952)**

Film d'avventura, girato rocambolescamente in lussureggianti ambienti naturali con pochi mezzi, ma ambizioni hollywoodiane. Verso la fine del XII secolo il territorio mongolo è diviso tra numerose tribù. Al fine di individuare una guida unitaria viene indetta una gara alla quale partecipano i guerrieri più importanti. Tra di essi vi è Temujin, soprannominato Genghis Khan, che invece di utilizzare la forza brutale o l'astuzia, utilizza l'intelligenza per vincere e dopo molte cruente battaglie riesce finalmente a riunire l'Impero Mongolo sotto la sua guida.

Manuel Conde - figura di spicco del cinema filippino, di cui molti film sono andati perduti - è stato un regista visionario e intraprendente, un uomo che caparbiamente è riuscito a trasformare le sue ambizioni in arte grandiosa. Il suo Genghis Khan, il primo film filippino che è stato mostrato in un festival di cinema internazionale (La Mostra di Venezia del 1952 e il festival di Edimburgo nel 1953), mostra lo spirito intrepido di Conde.

**Si tratta di un film considerato perduto, fondamentale per la storia del cinema filippino.** Per questo il Film Development Council of the Philippines partecipa al restauro e sta organizzando in questi giorni il rimpatrio definitivo della copia 35mm dell'Asac in occasione della prima presentazione pubblica del film a Manila.

**GIOVEDÌ 11 ottobre | ore 18.00**

**Il brigante** di Renato Castellani  
Italia, 1961, 174', dvd da 35mm, b/n  
con Francesco Seminario, Adelmo Di Fraia, Mario Ierard,  
Serena Vergano

**In concorso alla XXII Mostra Internazionale d'Arte  
Cinematografica di Venezia (1961) Premio Fipresci**

Tratto da un romanzo di Giuseppe Berto, è la storia di un  
contadino calabrese - Michele Rende, un giovane spavaldo  
e ribelle - ingiustamente accusato di omicidio. Siamo alla fine  
del 1942 e la struttura feudale dei paesi del Meridione sembra  
scricchiolare sotto i colpi dei tempi nuovi...Ma la storia di  
Michele, appassionata e romantica, si risolve in tragedia....

“Un’opera non completamente rettilinea, ma certamente coraggiosa: il  
primo apprezzabile film contadino fatto in Italia. Michele è il sud, schiavo  
di un’ingiustizia antica che l’Italia unita non ha eliminato. E’ la povertà,  
la lotta spesso disperata spesso inutile che il sud ha dovuto sempre  
sostenere per la propria esistenza “ [Lino Micciché, “Avanti !”, 31/9/1961]  
**La copia Asac è l’unica traccia della versione più lunga del film,  
tagliata dopo Venezia dal produttore per ragioni commerciali. I  
minuti in più sono oltre trenta.**

**VENERDÌ 12 ottobre | ore 18.00**

**Pagine chiuse** di Gianni Da Campo  
Italia, 1968, 98', dvd da 35mm, bianco e nero  
con Gianluigi Tonin, Sandro Sponza, Laura Sguerzi,  
Massimo Nardi

**Presentato alla XXIX Mostra d'Arte Cinematografica di  
Venezia (1968); menzione speciale al festival di Cannes  
1969 (Premio giuria e giuria giovanile); premio Cineclub a  
Gijon; premio Giuria a Prades; Diploma d'onore a Panama;  
Diploma di merito a Teheran (1969)**

Il piccolo Luciano Mainardi viene affidato dal padre, a un collegio  
retto da religiosi, pur di non lasciarlo con la moglie, da cui ha de-  
ciso di separarsi. Affezionato alla madre, il bambino non riesce  
ad adattarsi alla nuova vita. Si chiude in se stesso, sempre più  
triste e solo. I religiosi, ottusi e preoccupati soltanto della disci-  
plina, reprimono ogni suo slancio e spesso lo umiliano agli occhi  
dei compagni...

Il film incarna la vena intima e pacata della contestazione giovanile degli  
anni Sessanta. Fu definito dalla critica: un duro attacco al perbenismo  
e alla violenza dell’educazione impartita nei collegi religiosi. Felice  
esordio giovanile del regista e scrittore veneziano Gianni da Campo, con  
tematiche giovanili di ribellione e insofferenza per le istituzioni borghesi e  
cattoliche. Il riferimento stilistico esplicito del regista è Valerio Zurlini, al  
quale l’opera è dedicata.

Il film è stato lodato per il tipo di sguardo che ricorda i padri del neoreal-  
ismo italiano, per la sobrietà e l’essenzialità del linguaggio visivo.



**SABATO 13 ottobre | ore 18.00**

## **Dieu a besoin des hommes**

di Jean Delannoy

*Dio ha bisogno degli uomini* / Francia, 1950, 100', dvd da 35mm, b/n con Pierre Fresnay, Madelein Robinson, Daniel Gélin, Andrée Clément

**In concorso alla XI Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia (1952)**

**Premio internazionale della giuria a Jean Delannoy; premio dell'OCIC (Office catholique international du cinéma); premio per il migliore attore a Pierre Fresnais**

Un gruppo di pescatori bretoni, abitanti della selvaggia isoletta dell'Atlantico, Seil, vive l'intenso bisogno di spiritualità in modi non convenzionali. Sono esseri primitivi e profondamente religiosi. I loro atti di banditismo verso i naufraghi, inducono il loro buon curato ad abbandonare l'isola. Tommaso, il sacrestano - pescatore analfabeta, buono e onesto - viene obbligato dagli isolani a compiere gli uffici del sacerdote, ma questo costituisce una profanazione....

Delannoy ha ricostruito in studio il piccolo paese. Film ispirato e corale che difende una spiritualità naturale, quasi laica. Il film è il tentativo di rendere l'invisibile tramite il visibile come afferma Eric Rohmer ("È molto più interessante nel cinema suscitare l'invisibile partendo dal visibile piuttosto che tentare, invano, di visualizzare l'invisibile. Un tentativo che è una menzogna e un trucco").

**Film da lungo tempo invisibile.**

**DOMENICA 14 ottobre | ore 18.00**

## **Free at Last**

di Gregory Shuker, James Desmond e Nicholas Proferes  
Usa, 1968, 73', 16mm, col.

**Presentato alla XIX Mostra Internazionale del Film Documentario, nell'ambito della XXIX Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia, 1968. Insignito di un di un premio speciale al Festival di Venezia e di un Emmy Award.**

Prezioso film prodotto per la PBS (Public Broadcasting Service, il servizio pubblico statunitense) documenta, con lo stile del cinema-verità, la marcia su Washington di Martin Luther King nel 1968.

Un progetto concepito per sperimentare nuove forme di osservazione e interpretazione della realtà attraverso il mezzo televisivo. La ripresa dell'assassinio di King lo rende un documento eccezionale, insieme ai documenti filmati delle sue ultime settimane di vita. Fu finito in fretta dopo la tragedia.

**La copia originale Asac è l'unica esistente al mondo (trattandosi di pellicola ektachrom reversal che non prevedeva l'esistenza del negativo).**

## SABATO 13 ottobre | ore 11.30 modernissimo omaggio a Simone Massi “animatore e disegnatore resistente”

Simone Massi animatore, regista e illustratore indipendente (Pergola, 1970) è considerato fra gli ultimi pionieri dell'animazione “a passo uno”, oggi ritenuto uno dei più importanti autori di cortometraggi di animazione a livello internazionale. Per i suoi lavori Massi non si serve del computer, ma realizza tutto a mano su carta, attraverso matite, carboncini, gessetti, pastelli, grafite e china. La tecnica dei “graffi” adottata nelle ultimissime opere - che gli consente di completare 6 -7 disegni al massimo in una giornata - fa sì che per un film di 8 minuti siano necessari anche due anni e mezzo di lavoro.

Nel suo sito [www.simonemassi.it](http://www.simonemassi.it) si autodefinisce animatore e disegnatore “resistente”. Ha studiato Cinema di animazione alla Scuola d'arte di Urbino. In 15 anni ha ideato e realizzato (da solo e interamente a mano) 15 film di animazione che sono stati mostrati in 54 Paesi.

Simone Massi ha realizzato la sigla per la 69. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica. Un brevissimo corto di 30”, costituito da 300 disegni realizzati a mano che citano Fellini, Angelopoulos, Wenders, Olmi, Tarkovskij, Dovženko. La mostra gli ha dedicato un omaggio, riproponendo la sua filmografia

completa, insieme a un inedito, *Animo resistente*.

Nel 2011 ha realizzato il cortometraggio *Dell'ammazzare il maiale* (menzione speciale della giuria al 29. Torino Film Festival; 41. Festival di Rotterdam; David di Donatello 2012 per il miglior cortometraggio). Nel 2009, il corto *Nuvole, mani* è stato presentato alla 66. Mostra di Venezia (sezione Corto Cortissimo) e ha ricevuto una nomination ai David di Donatello e una menzione speciale ai Nastri d'argento 2010. Tra i suoi lavori precedenti più conosciuti: *Tengo la posizione* (2001, ispirato a Pavese e alle Lettere dei condannati a morte della Resistenza); *Piccola mare* (2003, con la voce narrante di Marco Paolini); *La memoria dei cani* (2006), premiato dalla critica in numerosi festival internazionali. Della sua filmografia presentiamo la selezione a cura dello stesso autore:

- Pittore, aereo (2001, 4')
  - Tengo la posizione (2001, 4')
  - Piccola mare (2003, 4')
  - Io so chi sono (2004, 3')
  - La memoria dei cani (2006, 8')
  - Nuvole, mani (2009, 8')
  - Dell'ammazzare il maiale (2011, 6')
- a seguire un incontro via skype con Simone Massi a cura del COMICON

Venezia a Napoli 2012. Il cinema esteso è realizzato dal Comune di Napoli Assessorato alla Cultura e al Turismo, con il contributo del MIBAC e AGIS Campania, il sostegno della Biennale di Venezia - sezione Cinema, il contributo operativo delle sale cinematografiche e le associazioni di cinema napoletane in collaborazione con le Università cittadine.

Coordinamento: Rosalba Ruggeri con Claudia Brignone, Grazia DeMicco e Giuseppe Colella

si ringraziano

Nicola Borrelli (Mibac), Luigi Grispello e Annamaria Campanile (Agis Campania), Alessandro Buttà (Coinor), lo staff e la segreteria dell'Assessorato alla Cultura del Comune di Napoli e tutti i referenti delle sale e degli enti di promozione cinematografica coinvolti.

### indirizzi

#### academy astra

via mezzocannone, 109  
napoli

#### america hall

via tito angelini  
napoli

#### filangieri

via filangieri, 43  
napoli

#### galleria al blu di prussia

via filangieri, 42  
napoli

#### la perla

via nuova agnano, 35  
napoli

#### metropolitan

via chiaia, 149  
napoli

#### modernissimo

via cisterna dell'olio, 59  
napoli

#### pan

via dei mille, 60  
napoli

#### pierrot

via angelo camillo de meis, 58  
ponticelli

#### cineteatro area nord

via nuova dietro la vigna, 20  
piscinola

biglietto di ingresso \_2 euro



con la collaborazione di  
achab / arci movie / circuito cinema  
coino / film commission regione campania  
libera scena ensemble / napolicinema  
spec / stella film

si ringrazia:



CINECITTÀ  
LUCE



per informazioni  
[www.comune.napoli.it](http://www.comune.napoli.it)  
[assessorato.cultura@comune.napoli.it](mailto:assessorato.cultura@comune.napoli.it)  
0817956162 / 0817954100

CARACCILO  
palazzo napoli